

Total: 27 pages

Date: 7 July 2026

TPB Ref.: A/NE-TKL/843

By Email

Town Planning Board
15/F, North Point Government Offices
333, Java Road
North Point
Hong Kong
(Attn: The Secretary)

Dear Sir,

**Temporary Warehouse for Storage of Metal for a Period of 3 Years
and Filling of Land at Lot 554 S.A ss.2 (Part) in D.D.77, Ng Chow
South Road, Ta Kwu Ling, N.T.**

This letter intends to supersede our letter dated 2.7.2026. We would like to submit the attached supplementary information for the comments of the Development Bureau. The applicant informed that both his name and his company Luen Hop (Chow Kong) Metal Company Limited are the affected person at the resumed site at in D.D.96 at Kwu Tung. He is glad to attach an Annual Return showing that he is the controller of the above-mentioned company.

The applicant is also glad to submit the condition record of existing drainage facilities herewith. Some photos are taken on 7.7.2026 and shown below. The photo viewpoint of the photos are shown in Figure 3.

Should you have any enquiries, please feel free to contact the undersigned at [REDACTED].

Yours faithfully,



Patrick Tsui

c.c. Sha Tin, Tai Po and North District Planning Office (Attn: Mr. Adrian TAM) – By Email

Annex 1

Photo 1



Photo 2

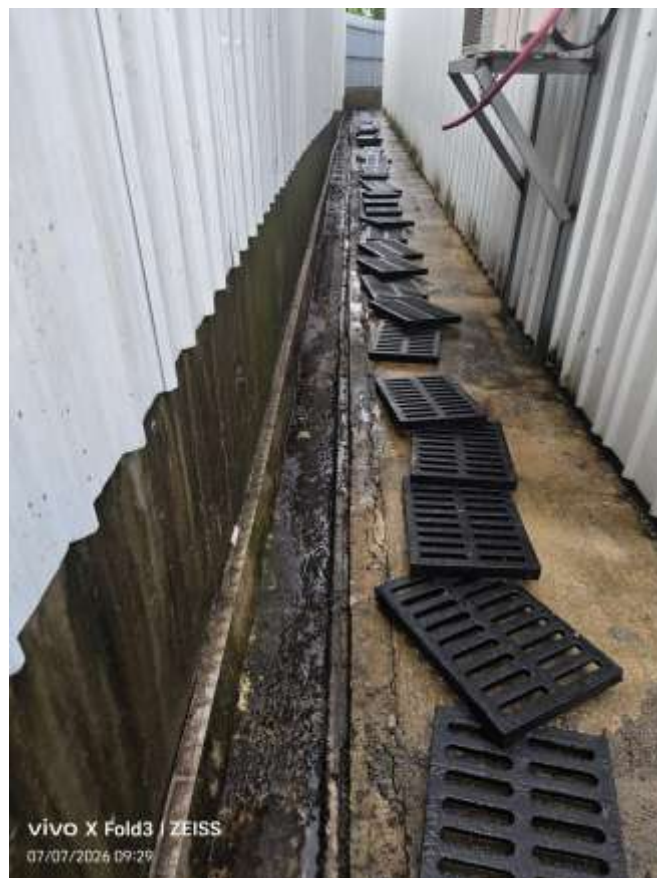


Photo 3



Photo 4



Photo 5

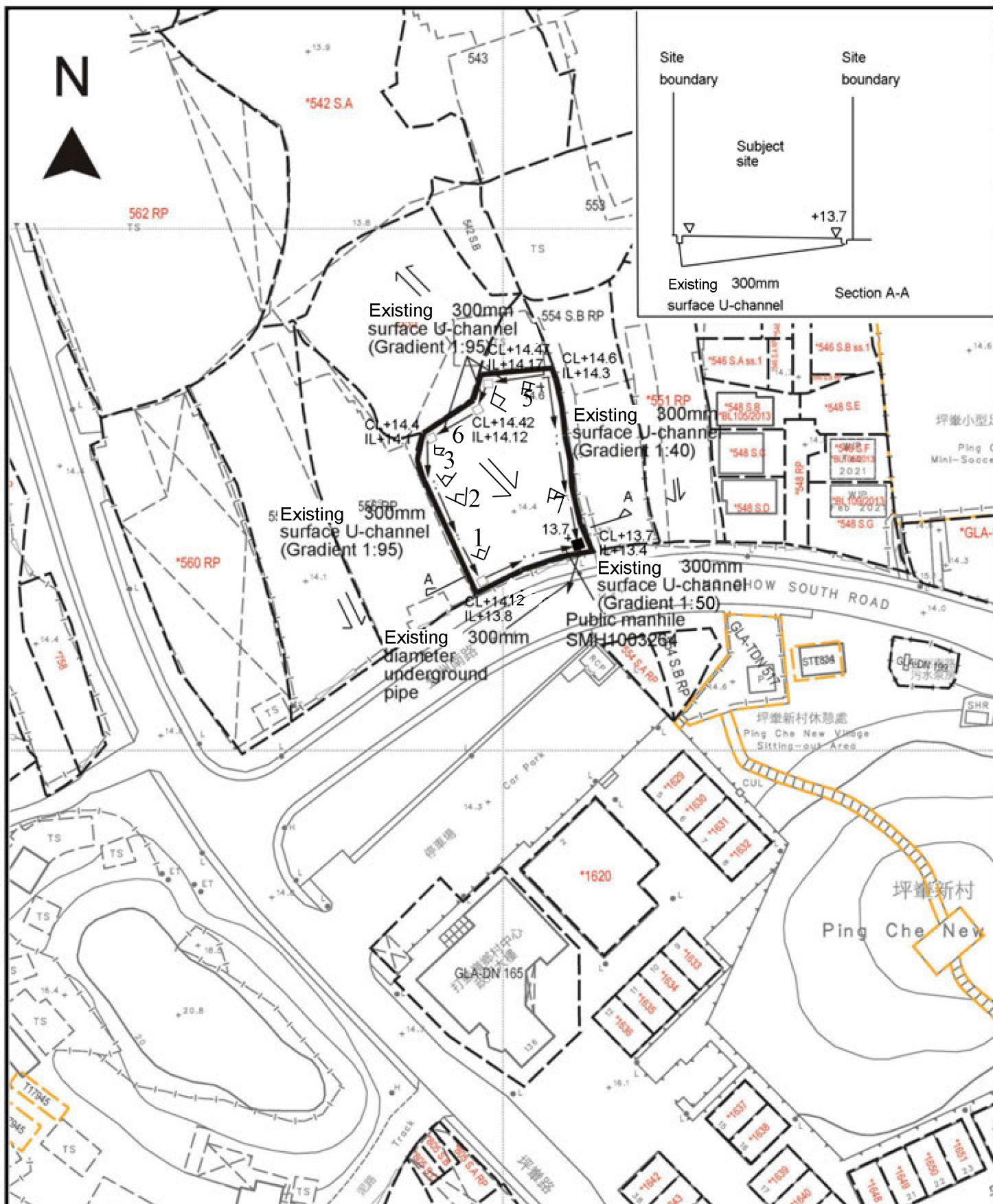


Photo 6



Photo 7





Project 項目名稱:

Temporary Warehouse for Storage of Metal & Associated Filling of Land for a Period of 3 Years at Lot 554 S.A ss.2 (Part) in D.D.77, Ng Chow South Road, Ta Kwu Ling, N.T.

Drawing Title 圖目:

As-built Drainage Plan

Drawing No. 圖號:

Figure 3

Remarks 備註:

+ 14.6 Level (in mPD)

□ Catchpit

■ catchpit with sandtrap

← Flow of surface runoff

Scale 比例:

1:1000

Temporary Warehouse for Storage of Metal for a Period of 3 Years and Filling of Land
at
Lot 554 S.A ss.2 (Part) in D.D.77, Ng Chow South Road, Ta Kwu Ling, N.T.

Section 1 Background

1.1 Introduction

- 1.1.1 This planning application is submitted by Mr. CHOW Wai Kong who is the occupier of the Lot 554 S.A ss.2 (Part) in D.D.77, Ng Chow South Road, Ta Kwu Ling, N.T.
- 1.1.2 The applicant seeks planning permission for proposed temporary warehouse for storage of metal for a period of 3 years at Lot 554 S.A ss.2 (Part) in D.D.77, Ng Chow South Road, Ta Kwu Ling, N.T. Although the proposed use is neither a Column 1 nor 2 use in the “AGR” zone, the covering Notes of the OZP stipulate that temporary use or development of any land or buildings not exceeding a period of 3 years within the zone requires planning permission from Town Planning Board notwithstanding that the use or development is not provided for under the Notes of the OZP. The Site is currently vacant.
- 1.1.3 The Site involves a previous planning permissions (No. A/NE-TKL/702 & 767) approved for warehouse for storage of metal in order to sustain the operation of applicant’s business previously existed in D.D.96 at Kwu Tung.
- 1.1.4 The current application is to facilitate relocation of their metal trading business from Ma Tso Lung, Kwu Tung North. The previous occupation falls within the Kwu Tung North New Development Area (KTN NDA) and the concerned lot (i.e. Lot 2240 S.E ss.2 in D.D. 96) (**Figure 6**) had already been resumed by the Government. Thus, there is an imminent need for the applicant to secure a relocation site to continue the affected business operation.
- 1.1.5 The application site is abutting Ng Chow South Road.

Section 2 Planning Justifications

2.1 Thorough Site Selection Process

- 2.1.1 The applicant had undergone a thorough site selection process in identifying a suitable relocation site for their affected operation. The process had been difficult as land within Categories 1 and 2 areas of the Town Planning Board Guidelines for “Application for Open Storage and Port Back-up Uses” (TPB PG-No. 13F) were either unaffordable or have been occupied by other operators.

- 2.1.2 Four prospective sites in North districts has been reviewed and were found to be unsuitable due to various shortcomings such as too large for the relocation, high acquisition costs, traffic concerns and etc. The details of alternative sites for relocation of applicant's business and why they are not feasible is shown in the following:
- 2.1.3 Alternative Site 1 – Lot 502 RP in D.D.83 (**Figure 7**) – Although the site is zoned “OS” according to Approved Ping Che and Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan No. S/NE-TKL/14, the site is about 1800m² which is too large for the applicant. The said site is also unaffordable by the applicant because the seller sells it at \$2,500 per feet. The site is also not directly accessible to the main road. The access leading to the site would encroach onto private lot of which the right-of-way is not ascertain.
- 2.1.4 Alternative Site 2 – Lot 175 in D.D.84 (**Figure 8**) – Although the site is zoned “Category 2” area according to Town Planning Board Guidelines for “Application for Open Storage and Port Back-up Uses” (TPB PG-No. 13F), the site is about 1850m² which is too large for the applicant. The price of the land is \$20 million of which the applicant cannot afford the cost. The site is also not directly accessible to the main road. The access leading to the site would encroach onto private lot of which the right-of-way is not ascertain.
- 2.1.5 Alternative Site 3 – Lot 1463 RP in D.D.118 (**Figure 9**) – The site is zoned “AGR” and “CA” according to the Approved Tai Tong Outline Zoning Plan No. S/YL-TT/18 of which the proposed development may not be compatible with the surrounding environment. The site is about 1400m² which is too large for the applicant. The applicant has been stayed at North district for a long time so that he wishes to stay at the Northern District to maintain a close relationship with clients.
- 2.1.6 Alternative Site 4 – Taxlord Lot 464 S.A RP in D.D.83 (**Figure 10**) – Although the site is zoned “OS” according to Approved Ping Che and Ta Kwu Ling Outline Zoning Plan No. S/NE-TKL/14, the site is about 3300m² which is too large for the applicant. The said site is also unaffordable by the applicant because the seller sells it at \$2,600 per feet. The site is also covered with extensive structures of which site clearance cost is too expensive for the applicant together with the land cost.
- 2.1.7 The Site at the application site is deemed suitable for relocation as it is highly accessible and abutting Ng Chow South Road. The site area of the site at the application site (i.e. 980m²) is the most closely to the area of the original site at Kwu Tung North (i.e. 620m²). The application site is larger than the resumed site mainly because this is the most similar site in size of which the applicant can possessed and the GFA of the enclosed structure for storage at the application site is indeed 800m² including the space for vehicular circulation and loading and unloading activities.

2.2 The Site is Unsuitable for Agricultural Rehabilitation

- 2.2.1 The application site has been vacant for a long period of time and it has not been rehabilitated for agricultural activities because it is immediate adjacent to “Industrial (Group D)” zone to the west. The application site is adjoining open storage and warehouse uses in the vicinity. The proposal, which is not incompatible with the surrounding uses, would put scarce land resources into a better use.

2.3 Importance to Local Construction Industry

- 2.3.1 The applicant is a supplier of metal material in Hong Kong. Successful relocation of the Site would help sustain the operation and help support the upcoming development projects, such as those in Northern Metropolis Development Strategy and Lantau Tomorrow Vision.

2.4 No Adverse Traffic Impacts

- 2.4.1 Only light goods vehicle not exceeding 5.5 tonnes will access to site to deliver the metal to and from the application site. As shown in the photo in the proposed layout plan, the metal to be stored at the application site can be delivered by 5.5 tonnes light goods vehicle. Also, the operation hours of the development will be limited to 9:00a.m. to 7:00p.m. from Mondays to Saturdays and no operation will be held on Sundays and public holidays. The operation will only bring negligible amount of traffic to the area. The application site has also approved for animal boarding establishment in early 2022 for a period of 3 years. The approval of the current application would bring about the same amount of traffic when compare to the approved animal boarding establishment. The applicant has also submitted a swept path analysis and estimated traffic generation/attraction to support his application.
- 2.4.2 The proposed development is a warehouse for storage of metal. No more than 5 staff will station at the application site and no visitors will be allowed to visit the site. The application site is closed to public transport such as public bus and mini bus. The proposed warehouse is not significant in size and it is only 810m² in size including the area for loading/unloading space, parking space and manoeuvring of vehicle within the site. As such, the approval of the current application would not bring significant amount of traffic to the area.

2.5 No Adverse Environmental and Visual Impacts

- 2.5.1 It is noted that some residential settlements were found to the east of the application site. However, the applicant undertakes that the operation hours of the development will be limited to 9:00a.m. to 7:00p.m. from Mondays to Saturdays and no operation will be held on Sundays and public holidays. That is

to say no operation will be held during the sensitive hours. Secondly, the proposed development is a warehouse for storage of metal. No workshop activities are proposed within the application site. Storage use is inert and static in nature so that it would not affect the nearby residents. More, the applicant proposed to cover the site with a 810m² warehouse to store the metal within the warehouse. No operation use will be held at the application site which may generate noise or visually eyesore to the nearby residents. The parking of vehicle, loading and unloading of goods and manoeuvring of vehicle will also be housed within the proposed warehouse. Lastly, the applicant agreed to undertake the “Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Use” and the Professional Persons Environmental Consultative Committee Practice Notes No. 5/93 to upkeep the environment of the application site. The applicant is full of confidence that the proposed development would not generate environmental nuisance to the nearby residents.

- 2.5.2 The applicant noted that residential settlements were found to the east. The applicant will make the warehouse by the material with a density higher than 7kg/m². No opening of the warehouse would be facing east. All the windows will be closed during the operation hours.

2.6 No Adverse Drainage Impacts

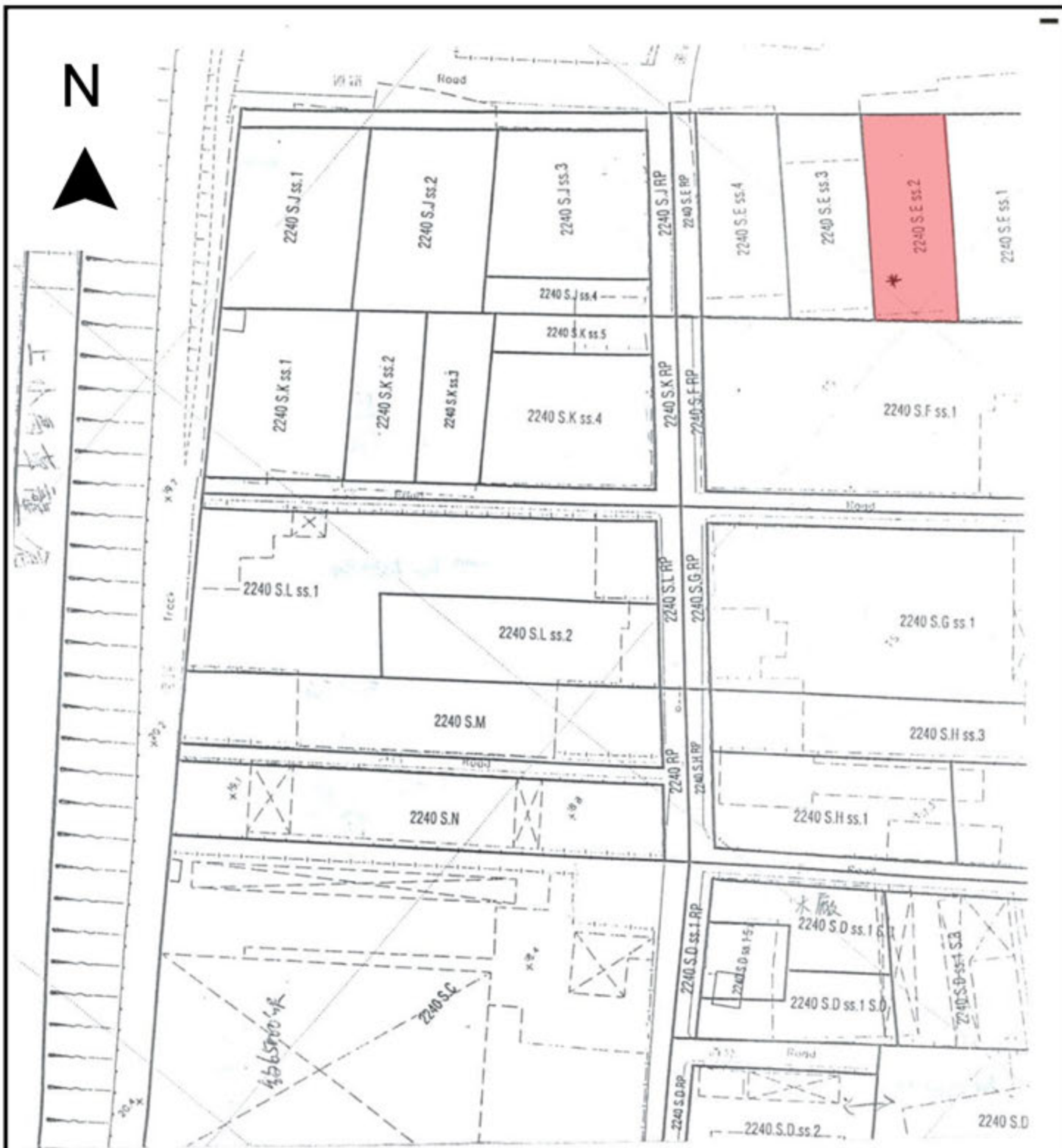
- 2.6.1 The application site is subject to a previous planning permission No. A/NE-TKL/685 approved for animal boarding establishment for a period of 3 years in early 2022. The approval of the said planning permission shows that the drainage impacts of the said development is insignificant. The applicant has submitted a drainage proposal in support of the current application and the result of the proposal demonstrated that the drainage impact of the proposed development would be minimal.

2.7 The Proposed Development is Compatible with the Surrounding Environment

- 2.7.1 The application site is abutting Ng Chow South Road. The western part of the application site is zoned “Industrial (Group D)” while the remaining part of the site is zoned for “Agriculture” at the moment.
- 2.7.2 In view of that the site is adjoining “Industrial (Group D)” to the west, a good number of warehouses and open storage yards were found to the west. Although some residential settlements were found to the east, the proposed development would be fully covered and all activities (storage, loading/unloading, parking and manoeuvring of vehicle) will be carried out within a warehouse. Thus, the impact to the nearby residents is minimal.

2.8 No Undesirable Precedent

- 2.8.1 The proposed relocation of the applicant's operation to the application site is a direct result of the Government's land resumption of land for the KTN NDA. Successful relocation of the operation would help to maintain a stable supply of metal materials in Hong Kong and should be considered unique from any other temporary development proposals in the subject "AGR" zone. Approval of the application would not create an undesirable precedent.



Lot 2240 S.E ss.2 in D.D.96
 Site Area: About 620m²
 Covered Area: About 605m²

Project 項目名稱:

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Metal for a Period of 3 Years & Filling of Land at Lot 554 S.A ss.2 (Part) in D.D.77, Ng Chow South Road, Ta Kwu Ling, N.T.

Drawing Title 圖目:

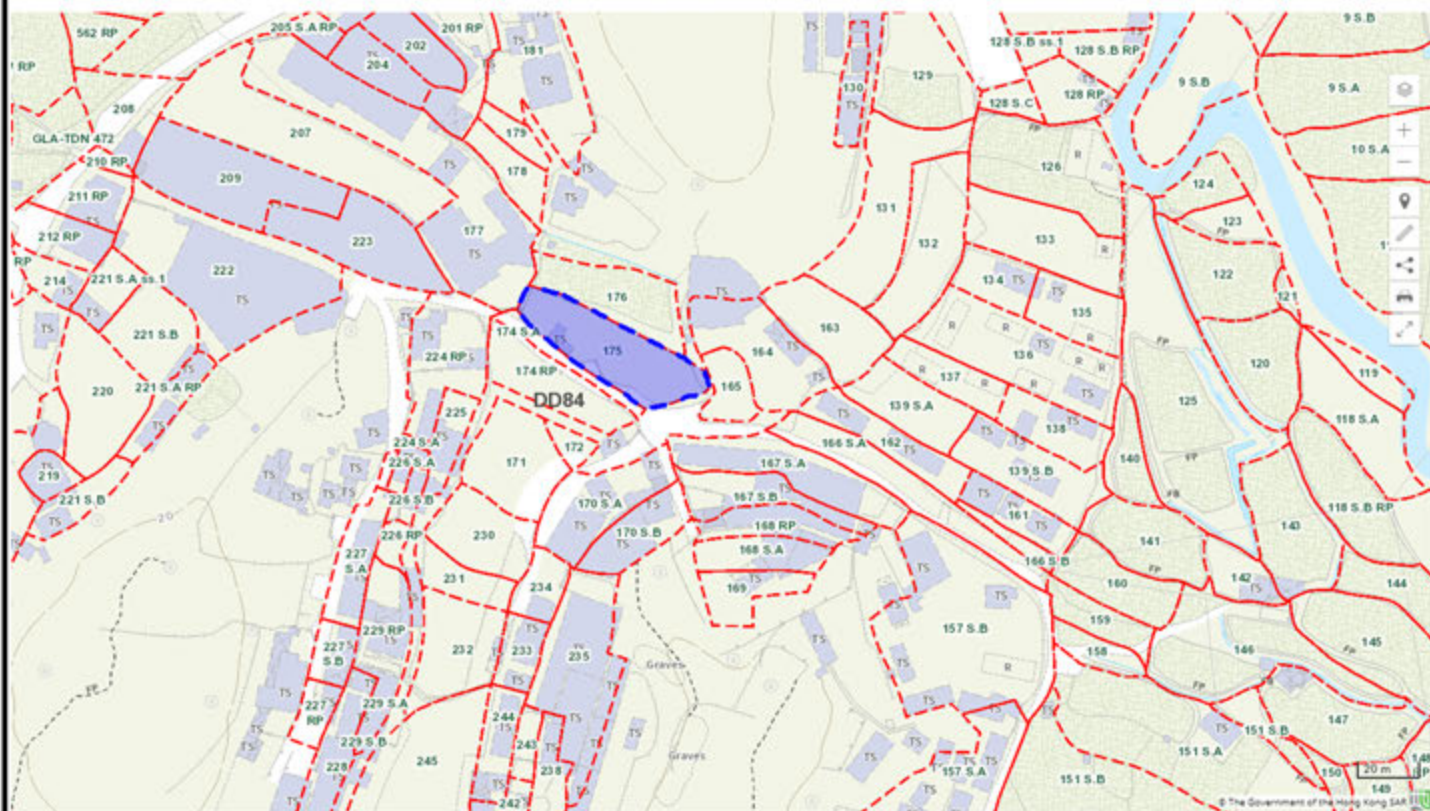
The Site Resumed by Government at Kwu Tung North

Drawing No. 圖號:

Figure 6

Remarks 備註:

Scale 比例:



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Metal for a Period of 3 Years & Filling of Land at Lot 554 S.A ss.2 (Part) in D.D.77, Ng Chow South Road, Ta Kwu Ling, N.T.

Drawing Title 圖目:

Alternative Site 2 at Lot 175 in D.D.84

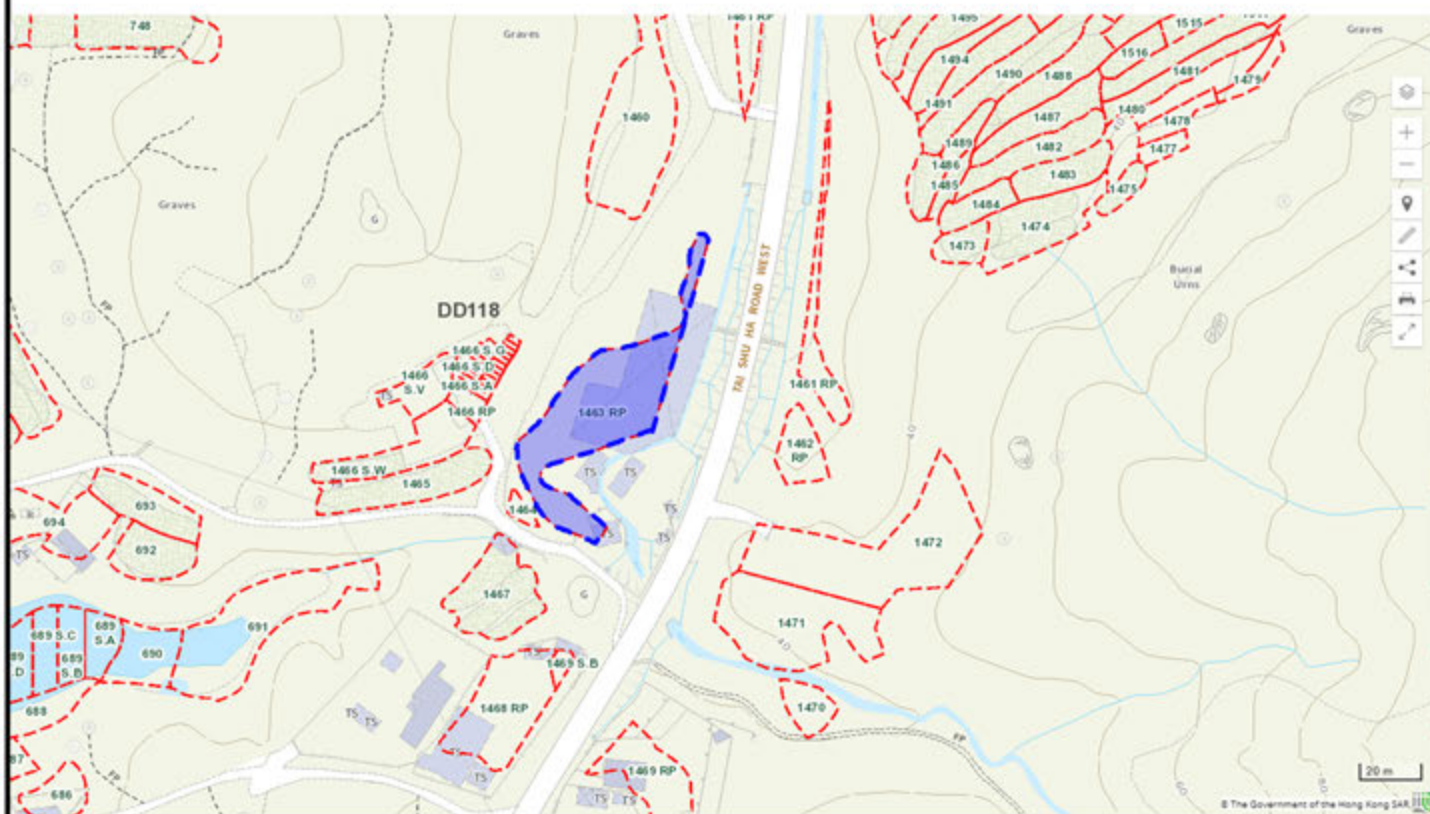
Drawing No. 圖號:

Figure 8

Remarks 備註:

Scale 比例:

As shown



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Metal for a Period of 3 Years & Filling of Land at Lot 554 S.A ss.2 (Part) in D.D.77, Ng Chow South Road, Ta Kwu Ling, N.T.

Drawing Title 圖目:

Alternative Site 3 at Lot 1463 RP in D.D.118

Remarks 備註:

Drawing No. 圖號:

Figure 9

Scale 比例:

As shown



公司註冊處
Companies Registry

周年申報表
Annual Return

存案 Filed

表格
Form **NAR1**

商業登記號碼
Business Registration Number

19287138

註 Note

1 公司名稱 Company Name

LUEN HOP (CHOW KONG) METAL COMPANY LIMITED
聯合(周江)五金有限公司

2 商業名稱(如有的話) Business Name (If any)

3 公司類別 Type of Company

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box



私人公司

Private company



公眾公司

Public company



擔保有限公司

Company limited by guarantee

經營業務性質
Business Nature

045

編碼 Code

Import and export trade

描述 Description

4 本申報表的結算日期

Date to which this Return is Made Up

15

日 DD

08

月 MM

2025

年 YYYY

5 隨本表格交付的財務報表所涵蓋的會計期

Period Covered by Financial Statements Delivered with this Form

(私人公司無需填報此項 A private company needs not complete this section)

--	--	--

日 DD

月 MM

年 YYYY

至
To

--	--	--

日 DD

月 MM

年 YYYY

6 在香港的註冊辦事處地址 Address of Registered Office in Hong Kong

室/樓/座等
Flat/Floor/Block etc.

大廈
Building

街道/屋苑/地段/村等
Street/Estate/Lot/Village
etc.

區
District

地區
Region

提交人資料 Presentor's Reference

請勿填寫本欄 For Official Use



22702896952
NAR1L
19/08/2025

BRN: 19287138



電郵 Email:

檔號 Reference:

19287138

13

7 電郵地址 Email Address

13

8 香港聯絡電話號碼 Hong Kong Contact Telephone Number

+852

9 按揭及押記 Mortgages and Charges

截至本申報表的結算日期，所有根據《公司條例》(第 622 章)須向公司註冊處處長登記的，或若於 1912 年 1 月 1 日後設定便須如此登記的按揭及押記的負債總額

Total amount of the indebtedness as at the date to which this return is made up in respect of all mortgages and charges which are required to be registered with the Registrar of Companies pursuant to the Companies Ordinance (Cap. 622) or would have been required to be so registered if created after 1 January 1912

Nil

10 無股本公司的成員人數 Number of Member(s) of a Company Not Having a Share Capital

(有股本的公司無需填報此項 Company having a share capital need not complete this section)

截至本申報表的結算日期的成員人數

Number of Member(s) as at the Date to which this Return is Made Up

14

11 股本 Share Capital

(無股本的公司無需填報此項 Company not having a share capital need not complete this section)

截至本申報表的結算日期 As at the Date to which this Return is Made Up

股份的類別 (如普通股／ 優先股等) Class of Shares (e.g. Ordinary/ Preference etc.)	貨幣單位 Currency	已發行股份 Issued Shares		
		總數 Total Number	總款額 Total Amount	已繳或視作 已繳的總款額 Total Amount Paid up or Regarded as Paid up
Ordinary	HKD			
總數 Total	HKD			



12 公司秘書 Company Secretary

A. 公司秘書 (自然人) Company Secretary (Natural Person)

(如超過一名公司秘書屬自然人，請用續頁 A 填報 Use Continuation Sheet A if more than 1 company secretary is a natural person)

中文姓名
Name in Chinese英文姓名
Name in English姓氏
Surname名字
Other Names前用姓名
Previous Names中文
Chinese英文
English別名
Alias中文
Chinese英文
English香港通訊地址
Hong Kong
Correspondence
Address室／樓／座等
Flat/Floor/Block etc.大廈
Building街道／屋苑／地段／村等
Street/Estate/Lot/Village etc.區
District地區
Region

香港 / HONG KONG

電郵地址
Email Address

身分識別 Identification

(a) 香港身分證部分號碼
Partial Number of Hong Kong Identity Card(b) 護照
Passport簽發國家／地區
Issuing Country/Region部分號碼
Partial Number

信託或公司服務提供者牌照 Trust or Company Service Provider Licence

請填報牌照編號或在適用的空格內加上 ✓ 號 Please provide the licence no. or tick the relevant box

牌照編號
Licence No.☐ 無須領有牌照
Not required to
obtain a licence

原因 Reason:



19287138

12 公司秘書 Company Secretary (續上頁 cont'd)

B. 公司秘書 (法人團體) Company Secretary (Body Corporate)

(如超過一名公司秘書屬法人團體，請用續頁 B 填報 Use Continuation Sheet B if more than 1 company secretary is a body corporate)

中文名稱
Name in Chinese英文名稱
Name in English

ALPHA SERVICES LIMITED

香港地址
Hong Kong
Address室／樓／座等
Flat/Floor/Block etc.大廈
Building街道／屋苑／地段／村等
Street/Estate/Lot/Village etc.區
District地區
Region電郵地址
Email Address

商業登記號碼 Business Registration Number

21722724

信託或公司服務提供者牌照 Trust or Company Service Provider Licence

請填報牌照編號或在適用的空格內加上 ✓ 號 Please provide the licence no. or tick the relevant box

牌照編號
Licence No.

TC008003

無須領有牌照
Not required to
obtain a licence

原因 Reason:



13 董事 Directors

A. 董事 (自然人) Director (Natural Person)

(如超過一名董事屬自然人，請用續頁 C 填報 Use Continuation Sheet C if more than 1 director is a natural person)

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box(es)

身分
Capacity



董事
Director



候補董事
Alternate
Director

代替 Alternate to

中文姓名
Name in Chinese

英文姓名
Name in English

姓氏
Surname

名字
Other Names

前用姓名
Previous Names

中文
Chinese

英文
English

別名
Alias

中文
Chinese

英文
English

通訊地址
Correspondence
Address

室／樓／座等
Flat/Floor/Block etc.

大廈
Building

街道／屋苑／地段／村等
Street/Estate/Lot/Village etc.

區／市／省／州／郵遞區號等
District/City/Province/
State/Postal Code etc.

國家／地區
Country/Region

電郵地址
Email Address

身分識別 Identification

(a) 香港身分證部分號碼

Partial Number of Hong Kong Identity Card

(b) 護照

Passport

簽發國家／地區
Issuing Country/Region

部分號碼
Partial Number



13 董事 Directors (續上頁 cont'd)

B. 董事 (法人團體) Director (Body Corporate)

(如超過兩名董事屬法人團體，請用續頁 D 填報 Use Continuation Sheet D if more than 2 directors are body corporate)

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box(es)

1 身分

Capacity

☐

董事
Director

☐

候補董事
Alternate
Director

代替 Alternate to

中文名稱

Name in Chinese

英文名稱

Name in English

地址

Address Flat/Floor/Block etc.

大廈
Building

街道/屋苑/地段/村等
Street/Estate/Lot/Village etc.

區/市/省/州/郵遞區號等
District/City/Province/
State/Postal Code etc.

國家/地區
Country/Region

電郵地址

Email Address

商業登記號碼 Business Registration Number

(只適用於在香港註冊的法人團體)

Only applicable to body corporate registered in Hong Kong

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box(es)

2 身分

Capacity

☐

董事
Director

☐

候補董事
Alternate
Director

代替 Alternate to

中文名稱

Name in Chinese

英文名稱

Name in English

地址

Address Flat/Floor/Block etc.

大廈
Building

街道/屋苑/地段/村等
Street/Estate/Lot/Village etc.

區/市/省/州/郵遞區號等
District/City/Province/
State/Postal Code etc.

國家/地區
Country/Region

電郵地址

Email Address

商業登記號碼 Business Registration Number

(只適用於在香港註冊的法人團體)

Only applicable to body corporate registered in Hong Kong



13 董事 Directors (續上頁 cont'd)

C. 備任董事 Reserve Director

(只適用於只有一名成員而該成員同時亦是唯一董事的私人公司)

Only applicable to a private company with only one member who is also the sole director of the company)

中文姓名
Name in Chinese

英文姓名
Name in English

姓氏
Surname

名字
Other Names

前用姓名
Previous Names

中文
Chinese

英文
English

別名
Alias

中文
Chinese

英文
English

通訊地址
Correspondence
Address

室／樓／座等
Flat/Floor/Block etc.

大廈
Building

街道／屋苑／地段／村等
Street/Estate/Lot/Village etc.

區／市／省／州／郵遞區號等
District/City/Province/
State/Postal Code etc.

國家／地區
Country/Region

電郵地址
Email Address

身分識別 Identification

(a) 香港身分證部分號碼
Partial Number of Hong Kong Identity Card

(b) 護照
Passport

簽發國家／地區
Issuing Country/Region

部分號碼
Partial Number



30

14 有股本公司的成員詳情 **Particulars of Member(s) of a Company Having a Share Capital**(有股本的公司必須填報此項 **Company having a share capital must complete this section**)請在適用的空格內加上 ✓ 號 **Please tick the relevant box**

非上市公司的成員詳情列於附表一

Particulars of members of a non-listed company are listed in Schedule 1



上市公司的成員詳情列於附表二

Particulars of members of a listed company are listed in Schedule 2



公司的成員詳情列於隨本表格附上的唯讀光碟或唯讀型數碼多功能光碟

Particulars of members of the company are listed in the CD-ROM or DVD-ROM attached to this form

(載於唯讀光碟或唯讀型數碼多功能光碟內的成員的詳情，會以 PDF 格式供公眾以電子方式查閱。)

Particulars of members recorded in the CD-ROM or DVD-ROM will be available for public search electronically in PDF format.)

31

15 公司紀錄 **Company Records**(如空位不足，請用續頁 E 填報 **Use Continuation Sheet E if the space provided is insufficient**)

公司備存下列紀錄的地址(如並非備存於第 6 項所述的註冊辦事處內)

Address where the following company records are kept (if not kept at the registered office stated in Section 6)

公司紀錄 **Company Records**地址 **Address**

--	--

16 陳述書 **Statement**(如屬私人公司，請在空格內加上 ✓ 號以作出此項陳述 **For a private company, please tick the box to make the Statement**)

現述明公司自最近一份周年申報表的結算日期起(如屬首份周年申報表，則自公司成立為法團的日期起)，並沒有發出邀請，以邀請公眾人士認購公司的任何股份或債權證；同時如成員人數於本申報表的結算日期當日超過五十名，則超出五十名之數的成員，全屬根據《公司條例》第 11(2) 條於計算公司成員人數時不包括在內的人。

The company has not, since the date of the last annual return (or since the date of incorporation in the case of the first annual return), issued any invitation to the public to subscribe for any shares or debentures of the company and that if the number of members of the company exceeds 50 as at the date of this return, the excess consists wholly of persons who, under section 11(2) of the Companies Ordinance, are excluded in the calculation of the number of members of the company.

32

提示 **Advisory Note**

所有公司董事均應閱讀公司註冊處編製的《董事責任指引》，並熟悉該指引所概述的董事一般責任。

All directors of the company are advised to read 'A Guide on Directors' Duties' published by the Companies Registry and acquaint themselves with the general duties of directors outlined in the Guide.

本申報表包括下列續頁/附表 **This Return includes the following Continuation Sheet(s)/Schedule(s)**

	續頁 Continuation Sheet(s)					附表一 Schedule 1	附表二 Schedule 2
	A	B	C	D	E		
頁數 Number of pages	0	0	1	0	0	2	0

6

簽署 **Signed**姓名 **Name**

CHOW Wai Kong

日期 **Date** : 15 08 2025董事 **Director** / 公司秘書 **Company Secretary** *

日 DD / 月 MM / 年 YYYY

* 請刪去不適用者 **Delete whichever does not apply**

本申報表的結算日期

Date to which this Return is Made Up

商業登記號碼

Business Registration Number

15

08

2025

日 DD

月 MM

年 YYYY

19287138

非上市公司的成員詳情(第 14 項) Particulars of Member(s) of a Non-listed Company (Section 14)

(有股本的非上市公司可填報此頁。如超過兩名成員，或超過一類股份，可另加附表一。另外，公司可選擇以唯讀光碟或唯讀型數碼多功能光碟提供成員詳情。
Non-listed company having a share capital can complete this page. If there are more than 2 members, or if there is more than one class of shares, please use additional Schedule 1. Alternatively, the company can choose to provide particulars of members in the form of CD-ROM or DVD-ROM.)

截至本申報表的結算日期的成員詳情 Particulars of Member(s) as at the Date to which this Return is Made Up

股份類別

Class of Shares

Ordinary

此類別股份的已發行總數

Total Number of Issued Shares in this Class

1 中文姓名／名稱
Name in Chinese

周惠江

持有股份數目
No. of Shares Held

英文姓名

Name in English

CHOW

Wai Kong

或 OR

姓氏 Surname

名字 Other Names

英文名稱

Name in English

☐ 股份是聯名持有
Shares are Jointly Held

(如適用，請加 ✓ 號
Please tick if applicable.)

地址

Address

室／樓／座等

Flat/Floor/Block etc.

大廈

Building

街道／屋苑／地段／村等
Street/Estate/Lot/Village etc.

區／市／省／州／郵遞區號等
District/City/Province/
State/Postal Code etc.

國家／地區
Country/Region

備註*

Remarks*

*例如聯名持有股份、股份轉讓等的詳情。For example, details of jointly held shares, share transfer, etc.

2 中文姓名／名稱
Name in Chinese

曾銀好

持有股份數目
No. of Shares Held

英文姓名

Name in English

TSANG

Ngan Ho

或 OR

姓氏 Surname

名字 Other Names

英文名稱

Name in English

☐ 股份是聯名持有
Shares are Jointly Held

(如適用，請加 ✓ 號
Please tick if applicable.)

地址

Address

室／樓／座等

Flat/Floor/Block etc.

大廈

Building

街道／屋苑／地段／村等
Street/Estate/Lot/Village etc.

區／市／省／州／郵遞區號等
District/City/Province/
State/Postal Code etc.

國家／地區
Country/Region

備註*

Remarks*

*例如聯名持有股份、股份轉讓等的詳情。For example, details of jointly held shares, share transfer, etc.



本申報表的結算日期

Date to which this Return is Made Up

15	08	2025
----	----	------

日 DD

月 MM

年 YYYY

商業登記號碼

Business Registration Number

19287138

非上市公司的成員詳情 (第 14 項) Particulars of Member(s) of a Non-listed Company (Section 14)

(有股本的非上市公司可填報此頁。如超過兩名成員，或超過一類股份，可另加附表一。另外，公司可選擇以唯讀光碟或唯讀型數碼多功能光碟提供成員詳情。
Non-listed company having a share capital can complete this page. If there are more than 2 members, or if there is more than one class of shares, please use additional Schedule 1. Alternatively, the company can choose to provide particulars of members in the form of CD-ROM or DVD-ROM.)

截至本申報表的結算日期的成員詳情 Particulars of Member(s) as at the Date to which this Return is Made Up

股份類別

Class of Shares

Ordinary

此類別股份的已發行總數

Total Number of Issued Shares in this Class

1 中文姓名／名稱
Name in Chinese

周桂英

持有股份數目
No. of Shares Held

英文姓名

Name in English

CHOW

Kwai Ying

或 OR

姓氏 Surname

名字 Other Names

英文名稱

Name in English

☐ 股份是聯名持有
Shares are Jointly Held

(如適用，請加 ✓ 號
Please tick if applicable.)

地址

Address

室／樓／座等

Flat/Floor/Block etc.

大廈

Building

街道／屋苑／地段／村等
Street/Estate/Lot/Village etc.

區／市／省／州／郵遞區號等
District/City/Province/
State/Postal Code etc.

國家／地區
Country/Region

備註*

Remarks*

*例如聯名持有股份、股份轉讓等的詳情。For example, details of jointly held shares, share transfer, etc.

2 中文姓名／名稱
Name in Chinese

周健航

持有股份數目
No. of Shares Held

英文姓名

Name in English

CHOW

Kin Hong

或 OR

姓氏 Surname

名字 Other Names

英文名稱

Name in English

☐ 股份是聯名持有
Shares are Jointly Held

(如適用，請加 ✓ 號
Please tick if applicable.)

地址

Address

室／樓／座等

Flat/Floor/Block etc.

大廈

Building

街道／屋苑／地段／村等
Street/Estate/Lot/Village etc.

區／市／省／州／郵遞區號等
District/City/Province/
State/Postal Code etc.

國家／地區
Country/Region

備註*

Remarks*

*例如聯名持有股份、股份轉讓等的詳情。For example, details of jointly held shares, share transfer, etc.



本申報表的結算日期

Date to which this Return is Made Up

15	08	2025
----	----	------

日 DD

月 MM

年 YYYY

商業登記號碼

Business Registration Number

19287138

董事詳情 (自然人) (第 13A 項)

Details of Director (Natural Person) (Section 13A)

請在適用的空格內加上 ✓ 號 Please tick the relevant box(es)

23

身分
Capacity董事
Director候補董事
Alternate
Director

代替 Alternate to

24

中文姓名
Name in Chinese

曾銀好

英文姓名
Name in English姓氏
Surname

TSANG

名字
Other Names

Ngan Ho

前用姓名
Previous Names中文
Chinese英文
English別名
Alias中文
Chinese英文
English

25

通訊地址
Correspondence
Address室 / 樓 / 座等
Flat / Floor / Block etc.大廈
Building街道 / 屋苑 / 地段 / 村等
Street / Estate / Lot / Village etc.區 / 市 / 省 / 州 / 郵遞區號等
District / City / Province /
State / Postal Code etc.國家 / 地區
Country / Region

26

電郵地址
Email Address

27

身分識別 Identification

(a) 香港身分證部分號碼
Partial Number of Hong Kong Identity Card(b) 護照
Passport簽發國家 / 地區
Issuing Country / Region部分號碼
Partial Number